



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

Sumáriu Kazu: 2013
Edisaun: Maiu 2013

**Sumáriu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai
Semana dahuluk no daruak Maiu 2013**

Introdusaun

Iha semana dahuluk no daruak Maiu 2013, JSMP monitoriza kazu 10 iha Tribunál Distritál Suai (TDS).

Kazu hirak ne'e kompostu kazu danu agravadu 1, kazu alimentár 2, kazu violénsia doméstika 1, kazu danu simples 1, kazu ofensas ba integridade fizika simples 2, omisídiu simples 1, kazu abuzu seksuál ba menór 1 no kazu ofensas ba integridade fizika grave 1.

Tuir mai deskrisaun sumáriu julgamentu kazu kompletu :

1. Kazu krime danu agravadu Nú. 23/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Pedro R. de Figueireira, Dr. Costâncio Barros Basmery Dr. Antonino Gonçalves
Ministériu Públiku	: Dr. Felismino Garcia Cardoso
Defeza	: Dr. Marcal Mascarenhas
Konkluzau	: Absolve

Iha 09 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu danu agravadu ho Nú. Prosesu 23/pen/2013/TDS. Arguidu ba kazu ne'e António Magno hasoru Estadu. Kazu ne'e akontese iha 06 Juñu 2013, iha Suco Zullo, Distritu Covalima.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 01 Juñu 2012, maizuumenus tuku 23:25 arguidu ho ai-pedasuk ida lori hodi baku televizaun iha Sede Suco Zullo, Distritu Covalima.

Arguidu ne'e nu'udar funsionariu STAE no ofisial elitoral iha sentru votasaun Suco Zullo nian.

Arguidu deklara katak, motivu husi akontesimentu ne'e tanba, arguidu hemu tua iha Sr Alipio nia uma wainhira arguidu fila mai sentru votasaun no haree ema barak asiste televizaun iha Sede Suco Zullo, arguidu aproveita nia funsaun hanesan presidente meza husu ba brigade seluk atu kobra osan \$ 1 kada ema hodi selu jerador ne'ebe kalan sira uza maibe balun la aseita no halo arguidu hirus nune'e baku rahun televizaun ho ai-dona.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 259 Kódigu Penál, kona-ba danu agravadu. Maibe ikus mai arguidu selu no troka fali televizaun ne'ebe mak nia estraga ona.

Iha alegasaun final Ministériu Publiku husu tribunál atu fó prizaun tinan 3 no suspende ba tinan 1.

Defeza husu tribunál atu fo pena ne'ebe justu ba arguidu tanba arguidu konfesa tuir provas no faktus ne'ebe mak nia halo.

Tribunál Distritál Suai decide atu absolve arguidu husi hahalok krime ne'ebe mak arguidu komete ona.

2. Kazu krime violénsia doméstika Nú. 42/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Costâncio Barros Basmerly
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza	: Dr. João Henrique de Carvalho
Konkluzau	: Suspensaun ba pena

Iha 06 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu violénsia doméstika ho Nú. Prosesu 42/pen/2013/TDS. Kazu involve arguidu Daniel da Costa hasoru nia fen vítima Filomena Cardoso. Kazu ne'e akontese iha 01 Juñu 2012, iha Aldeia Orun, Distritu Covalima.

Ministériu Públiku arguidu katak, iha 27 Novembro 2012, maizuumenus iha tuku 14:00 lorokraik arguidu basa dala ida iha hasan no tebe dala ida iha kakorok.

Vítima deklara iha tribunál katak, kazu ne'e akontese tanba iha desintendimentu entre sira nain rua kona-ba osan ne'ebe sira fó impresta ba ema seluk. Tuir lolos osan ne'e vítima foti tiha ona maibe la konsege fó hatene ba arguidu.

Tanba ne'e arguidu sente la satisfas tanba vítima la konsidera nia (arguidu) hanesan la'en.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál, kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho natureza krime violénsia doméstika ne'ebe konjugadu ho artigu 35 alineia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha alegasaun final Ministériu Publiku husu tribunál atu fó prizaun tinan 3 no suspende ba tinan 4.

Defeza husu tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu ho vítima diak malu ona agora sira hela hamutuk nu'udar fen ho laen no nunka mosu problema tan.

Bazeia faktus hirak ne'e, tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 maibé suspende ba tinan 3.

3. Kazu krime danu simples Nú. 22/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Costâncio Barros Basmery
Ministériu Públiku	: Dr. Felismino Garcia Cardoso
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau	: Absolve

Iha 07 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'ó julgamentu ba kazu danu simples ho Nú. Prosesu 22/pen/2013/TDS. Kazu ne'e involve arguidu Mateus de Araujo Gomes hasoru vítima Domingos Augusto. Kazu ne'e akontese iha 10 Juñu 2011, iha Suco Carbau, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Juñu 2011, arguidu lori fatuk boot ida tuda vítima nia kareta "pajero" no halo vidru husi parte liman loos rahun totál.

Vítima deklara katak arguidu komete hahalok ne'e ho livre, no konsientementu no hatene hela katak tuda kareta hanesan hamosu perigu ba ema seluk nia vida.

Ministériu Públiku akuza kontra artigu 258 Kódigu Penál, kona-ba danu simples.

Arguidu konfesa katak, arguidu mak tuda kareta nia vidru no mós deklara katak halo aktu ida ne'e la ho nia konsensia tomak. Arguidu la iha intensaun ho hanoin rasik atu prátika krime.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku haktuir katak, krime ne'e provadu maibé haree ba sirkunstansia hirak ne'ebé hato'ó husi arguidu no vítima hanesan sira diak malu ona, arguidu arrende ba nia hahalok, tanba ne'e husu tribunál atu absolve arguidu husi prosesu. Parte defeza aseita alegasaun husi Ministériu Públiku nian.

Tribunál konklui kazu ne'e hodi absolve arguidu, maibé husu atu la repete tan hahalok hanesan ba ema seluk tanba bele hamosu perigu ba ema nia vida.

4. Kazu krime ofensa ba integridade física simples Nú. 35/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Pedro Raposo de Figueireira
Ministériu Públiku	: Dr. Felismino Garcia Cardoso
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau	: Absolve

Iha 13 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'ó julgamentu ba kazu ofensas integridade fizika simples ho Nú. Prosesu 35/pen/2013/TDS. Arguidu ba kazu ne'e Vidal de Jesus Moniz

hasoru vítima Maria Auxiladora. Kazu ne'e akontese iha 12 Septembru 2012, iha Escola Secundária Suai, Distritu Covalima.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu lori aisanak ida baku vítima nian kotuk laran dala ida, basa dala rua iha hasan sorin loos ho karuk depois basa tan dala ida iha niaulun. Hahalok arguidu nian ne'e halo vítima nia isin moras no raan.

Ministériu Públiku akuza kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensas ba integridade física simples.

Arguidu deklara katak, nia baku vítima no rezulta vítima hetan moras no bubu iha nia kotuk laran. Maibé depois akontese iha tempu ne'e kedas sira diak malu fali no arguidu husu deskulpa ba ninia hahalok.

Iha tribunál vítima reforsa faktu sira ne'ebé deskreve iha akuzaun laran. Maski nune'e, sira diak malu depoisde liu loron ida. Aleinde ne'e sira nunka iha problema antes no depois de akontesimentu ne'e.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku alega katak, arguidu provadu komete krime ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu. Maibé haree ba sirkunstansia hirak ne'ebé hato'o husi arguidu no vítima hanesan sira diak malu ona, arguidu arrepende ba nia hahalok husu tribunál atu absolve arguidu. prosesu. Defeza aseita alegasaun husi Ministériu Públiku akuza.

Tribunál Distritál Suai decide absolve ba arguidu nia hahalok ne'ebé arguidu komete ona.

5. Krime ofensas ba integridade física simples Nú. 190/pen/2012/TDS

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Costâncio Barros Basmery
Ministériu Públiku	: Dr. Jacinto Babo Soares
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluziun	: Absolve

Iha 09 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai, hala'o julgamentu ho agenda lee leitura sentensa ba kazu ofensas integridade física simples ho Nú. Prosesu 190/pen/2012/TDS. Kazu ne'e involve arguidu Cipriano Noronha hasoru vítima Saul da Cruz. Kazu ne'e akontese iha 16 Abril 2013, iha Suco Cova, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza hahalok arguidu nian kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensas ba integridade física simples.

Tribunal prova katak vítima hetan duni baku husi arguidu no tuku iha vítima nia hirus matan no rezulta vítima monu ba rai.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu ba tribunal atu absolve arguidu. Defeza aseita alegasaun husi Ministériu Públiku nian.

Tribunál konklui prosesu no absolve ba arguidu tanba manifesta nia arrependementu ba akontesementu ne'e.

6. Kazu krime la halo tuir obrigasaun ba alimentár Nú. 08/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Pedro Raposo de Figueireira
Ministériu Públiku : Dr. Felismino Garcia Cardoso
Defeza : Dr. Marcal Mascarenhas
Konkluzauun : Omóloga.

Iha 07 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu la halo tuir obrigasaun alimentár ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 08/pen/2013/TDS. Kazu ne'e involve arguidu Almerio Pereira dos Reis hasoru vítima nia fen F M F. Kazu ne'e akontese iha loron 13 Juñu 2010, iha Sub Distritu Lolotoe, Distritu Bobonaro.

Ministeriu Públiku akuza katak arguidu nu'udar Akuzasaun hateten katak, arguidu sai husi uma iha Maliana hodi ba servisu iha Lolotoe nu'udar adjunto administrador iha Sub-distrito Lolotoe no la fila ba uma iha tinan 2010. Arguidu hetan salariu \$180.00(dolar Amerikanu atus ida ualu nulu) kada fulan Motivu husi agresaun ne'e tanba arguidu hateten ba vítima katak la kahi ona atu moris hamutuk ho vítima.

Ministériu Públiku akuza ho artigu 225 Kódigu Penál kona-ba la halo tuir obrigasaun alimentar, tanba arguidu la halo tuir buat ne'ebé mak antes ne'e sira konkorda tiha ona.

Iha loron julgamentu arguidu prontu atu fó osan kada fulan ida \$75,00 (dolar Amerikanu hitu nulu resin lima) ba nia oan sira kada fulan tanba ne'e tribunál omóloga deit desizaun husi parte arguidu no vítima rasik.

7. Kazu krime alimentár Nú. 63/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Costâncio Barros Basmery
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza : Dr. Marcal Mascarenhas
Konkluzauun : Omóloga.

Iha 03 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu obrigasaun alimentár ne'ebé rejista ho Nú. Prosesu 63/pen/2013/TDS. Kazu ne'e involve arguidu Justo Luis Gusmao Andrade hasoru nia fen Maria Nunes. Kazu ne'e akontese iha 17 Agostu 2011, Suai, Covalima.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu muda husi Suai hodi ba Dili ho razaun atu servisu. Maibé to'o agora arguidu nunka fila ba Suai Vítima rona katak, arguidu moris hamutuk fali ho fetu seluk tanba ne'e desde arguidu hamutuk fali ho fetu seluk arguidu nunka fo alimentus ba vítima ne'ebé moris iha risku laran. To'o ohin loron nesiedade baziku hot-hotu depende ba vítima nia familia. Arguidu hetan salariu \$150.00(dolar Amerikanu atus ida lima nulu) kada fulan.

Bazeia ba faktu hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 225 (1) Kódigu Penál kona-ba la halo tuir obrigasaun.

Iha julgamentu arguidu deklarata katak nia pruntu atu fó osan \$ 70.00 kada fulan ba nia oan sira.

Tribunál omóloga ba kazu ne'e tanba vítima mós deklarata katak arguidu kumpri ona nia obrigasaun hodi fó alimentasaun ba nia oan sira.

8. Kazu krime omesidiu simples Nú. 68/pen/2013/TDS

Kumpozisaun Tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. Costâncio Barros Basmery, Dr. Pedro Raposo no
Dra. Florencia Freitas
Ministériu Públiku : Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza : Dr. João Henrique de Carvalho
Konkluzau : Sei kontinua prosesa ba leitura sentensa

Iha 22 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu omesidiu simples ho Nú. Prosesu 68/pen/2013/TDS. Kazu ne'e involve arguidu MB hasoru OB. Kazu ne'e akontese iha 01 Agostu 2012, iha Aldeia Sorululi, Suco Lourba, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 01 Agostu 2012, maizuou menus tuku 06:00 dader iha arguidu ho vítima haksasuk maluk kona-ba sira nia riku-soin. Tanba la satisfaz ba malu, arguidu ho katana taa iha vítima nia kakorok no liman no rezulta vítima mate kedas iha fatin akontesementu.

Arguidu deklarata katak kazu ne'e akontese tanba iha diskusaun kona-ba riku soin husi arguidu nia aman ninian depoisde arguidu nia aman mate no riku soin hirak ne'e vítima mak tau matan. Arguidu husu ba iha vítima atu fó fila fali riku soin ba arguidu sira hodi nune'e bele ba tau iha uma lulik maibé vítima la fó fila.

Ministériu Públiku akuza ho artigu 138 Kódigu Penál, kona-ba omesidiu simples.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu tribunál atu fó pena prizaun tinan 16 tanba arguidu provadu komete krime ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu.

Defeza husu tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu konfesa no arrepende ba nia hahalok ba faktus sira ne'ebé mak arguidu halo.

Leitura sentesa hala'o iha 05/06/2013 tuku 11:30 dader.

9. Kazu krime abuzu seksuál ba menõr Nú. 186/pen/2012/TDS

Kompozisaun Tribunál: Kolektivu
Juis : Dr. Pedro R. de Figueireira, Dr. Costâncio Barros Basmery
Dra. Florencia Freitas
Ministériu Públiku : Dr. Felismino Garcia Cardoso
Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau : Kondena arguidu ho pena prizaun tinan 8

Iha 28 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu abuzu seksuál ba menor ho Nú. Prosesu 186/pen/2013/TDS. Kazu ne'e involve arguidu PDC hasoru lezada AFV ne'ebé sei ho idade menor (tinan 8), Kazu ne'e akontese iha 20 Jullu 2012, iha, Manufahi-Same.

Ministériu Públiku katak, iha 20 Jullu 2012, maizumenus tuku 18:00 lorokraik iha arguidu komete abuzu seksuál ida ba labarik ho idade minoridade.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu halo hahalok hanesan ne'e tanba haree vítima mesak halimar iha arguidu nia uma sorin, depois arguidu bolu vítima maibé iha momentu ne'ebá vítima la kohi hodi nune'e arguidu uza forsa dada direitamente vítima iha nia liman ba iha sira nia kuziña kotuk.

Vítima koko atu hakilar maibé arguidu uza nia forsa taka metin tiha vítima nia ibun no ameasa katak kuandu vítima hakilar arguidu buti mate tiha vítima. Iha momentu vítima la bele halo buat ida tan ona, arguidu direitamente halo kedas abuzu seksuál hasoru vítima, no vítima sente tauk wainhira haree fali arguidu.

Ministériu Públiku akuza tuir artigu 177 Kódigu Penál, kona-ba abuzu seksuál ba menor ne'ebé sei hetan pena prizaun husi tinan 5 to'o 15 prizaun.

Iha alegasaun finál Ministériu Publikú husu tribunál atu fó pena prizaun tinan 12 ba arguidu tanba bazeia ba produsan provas hatudu katak arguidu komete duni krime ne'ebé Ministériu Públiku akuza.

Tribunál konklui kazu ne'e hodi kondena arguidu ho pena prizaun tinan 8.

10. Kazu krime ofensa ba integridade fízika grave Nú. 35/pen/2013/TDS

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Pedro Raposo de Figueireira, Dr. Costácio Barros Basmerly, Dra. Florencia Freitas.
Ministériu Públiku	: Dra. Benvinda da Costa Rosario
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau	: Suspensaun ba pena tinan 1 fulan 4

Iha 28 Maiu 2013, Tribunál Distritál Suai hala'o julgamentu ba kazu ofensas integridade fízika grave ho Nú. Prosesu 09/pen/2013/TDS. Kazu ne'e involve arguidu QS hasoru vítima ARR. Kazu ne'e akontese iha 20 Maiu 2012 Aldea Ritabou, Suco Ritabou, Distritu Bobonaro.

Ministériu Públiku akuza katak tuku dala ida iha vítima nia tilun hun parte loos halo vítima monu ba rai.

Wainhira vítima monu ba rai arguidu uza tudik sona vítima nia ruin parte loos nune'e halo vítima dezmaia no la'o la hatene aan. Iha momentu ne'ebá kedas ema lori vítima ba óspital

referral Maliana hamutuk ho tudik ne'ebé sei iha hela vítima nia isin loloon. Aktu ne'e rezulta vítima tenki hela iha óspital tanba kanek ne'ebé nia hetan.

Iha arguidu nia deklarasaun ba tribunál katak vítima mak baku uluk nia nune'e nia nervozu no hasai tudik hodi xona vítima.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 146 Kódigu Penál, konabá ba ofensas ba integridade fizika grave ne'ebé sei hetan pena prizaun husi tinan 2 to'o 8 husi Kódigu Penál.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu tribunál atu fó pena prizaun tinan 4 suspende ba tinan .

Tribunál konklui prosesu ne'e hodi kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 1 fulan 4.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl